

THE USE OF SELECTED ENGLISH PHRASES & EXPRESSIONS

英语词组短语的应用

◎ 阮俊斌 主编



同济大学出版社
TONGJI UNIVERSITY PRESS

THE USE OF SELECTED ENGLISH PHRASES & EXPRESSIONS

英语词组短语的应用

○ 阮俊斌 主编

内 容 提 要

快速理解并正确掌握英语词组和短语的用法是学好英语的必备条件,也是英语学习的难点之一。本书作者集多年大学英语教学的丰富经验,以词组短语的应用为切入点,通过大量的典型实例,阐释英语词组短语在阅读、翻译、写作中的实际运用。

本书既可作为各类英语考试的备考读物,也可作为工具书阅读使用,是英语学习者提高英语水平,学会纯正地道英语不可多得的参考书。

图书在版编目(CIP)数据

英语词组短语的应用 / 阮俊斌主编. — 上海: 同济大学出版社, 2016. 9

ISBN 978-7-5608-6507-2

I. ①英… II. ①阮… III. ①英语—词汇—高等学校—教学参考资料 ②英语—短语—高等学校—教学参考资料 IV. ①H319.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 200239 号

英语词组短语的应用

主 编 阮俊斌

责任编辑 吴凤萍 助理编辑 戴如月 责任校对 徐春莲 封面设计 潘向葵

出版发行 同济大学出版社 www.tongjipress.com.cn
(地址:上海市四平路 1239 号 邮编:200092 电话:021-65985622)

经 销 全国各地新华书店
印 刷 大丰科星印刷有限责任公司

开 本 787mm×1 092mm 1/16

印 张 10.5

字 数 262 000

版 次 2016 年 12 月第 1 版 2016 年 12 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5608-6507-2

定 价 38.00 元

本书若有印装质量问题,请向本社发行部调换 版权所有 侵权必究

编写人员

主 编 阮俊斌

编 委 阮俊斌 金 焱 汪洁婷

参与编写 张佳斌

序

随着经济全球化进程加速,学好用好英语已成为各行各业有识之士,特别是莘莘学子的共识。然而,如何熟练而有效地掌握英语这门语言交流工具,始终是社会普遍关注的一大难题,也是语言专家和学者研究探讨的主题。

十年磨一剑,《英语词组短语的应用》一书是阮俊斌等老师积数年英语教学经验编写的。他结合现代英语词汇学和语义学的研究成果,综合分析了近十年来各类英语考试中考生在英语词汇短语应用中反映出来的典型案例,编写了这本书,其意义深远。全书从翻译、写作、阅读、应用和实战演练等角度,分六章表述。书中列出众多信息量丰富的实例,旨在帮助学习者从翻译、写作、阅读中的应用着手,快速理解并掌握英语词组和短语。这也是学会纯正地道英语的必要条件之一。

本书全面、客观地反映了当代英语的特点,非常适合参加国家英语等级考试的读者使用。本书编写特点有:

1. 重视词汇短语在英语交流实践中的应用。本书的一大特色是强调了对某些词组短语的使用。为配合时代的需要,还在段落翻译中增加了背景知识,从而加强了对词组短语使用的理解。

2. 重视语用信息的充实和加强。随着语用学的兴起,本书不只局限于语言的正确性,也关注语言的流畅性。书中列举的大量实例对广大读者,尤其是学生起着温故知新的作用。

3. 重视词组短语的转换。这种转换方式可以使句子从形式到内容不断地丰满,在某种程度上增加了英语爱好者的语用意识和语用习惯。

本书还有其他特色,在此不一一列举。我相信,本书的出版一定会受到广大读者喜爱,并将其视为百读不厌的工具书。它有助于读者一举冲破英文壁垒,迅速领略西方文化之精华。

翁国强

上海市翻译学会秘书长

2016年10月

前 言

英语中的词汇短语是最基本的语句单位,其使用的重大意义在于:灵活应用词组短语,凸显语句的层次、架构以及展现语句的多样性。词组短语的使用无处不在。在交际中,亦能体现出英语语言应用的魅力。

通过使用词组短语,可以使句子从形式到内容上更加丰满,而且在某种程度上,也增加了英语学习者的语用意识和语用习惯。以往对词汇探索的书本大都从词源开始讲,并以此作为词组短语应用的开端。但是,枯燥的词汇背诵常使学习者难以提起足够的兴趣去完成对词汇运用的有效识记。本书增加了“交流心得体会”的后记,用于学习者记录心得。

本书对词组短语的应用主要是从实例入手,试图以词组短语应用为切入点,使学习者把词组短语的学习转变成应用,从而增强应用经验。“会用词组短语”,正是本书出版的目的。因此,本书的第一部分以词组短语的应用例句为主,第二部分以词组短语在阅读、翻译、写作的应用文本为主,第三部分则以点评具体的文本与实战演练为主。

本书的适用对象是多层次的,可供参加国家英语各等级考试及各级英语学习者使用。由于作者的水平有限,编写之处难免存在不足之处,请各方予以雅正。作者的联系方式为 phraseauthor@126.com。

朝花夕拾墨迹香,编著成书苦苦心。对于在编写、校对、排版过程中各位仁人志士的帮助和支持,在此一并表示感谢。

阮俊斌

2016年10月

目 录

Part I 词组短语应用例选

词组短语应用例选	3
----------------	---

Part II 词组短语应用篇章例选

SECTION 1	词组短语应用短篇例选	89
SECTION 2	词组短语应用长篇例选	98
SECTION 3	词组短语应用翻译例选	135

Part III 词组短语应用实例简析与演练

SECTION 1	词组短语应用实例简析(学生习作)	149
SECTION 2	实战演练	153
Appedix	参考文献	161

Part I

词组短语应用例选

本章精选的词组短语是出现在各类英语听力、阅读、翻译及写作中的常用词组及短语应用。主要以动词与介词搭配、冠词与名词搭配、介词与名词搭配、名词与名词搭配等形式出现,并辅之以相应解释的选用例句,以加强对选用释义的理解与应用。但本章所涉及的词组短语只是根据常用词组短语的部分释义汇编而成的例句纵览,属于词组短语应用的冰山一角,目的是为拓展词组短语的应用起到抛砖引玉的作用。



词组短语应用例选

A

a bit 一点儿

The twin brothers differ only in that one is **a bit** taller than the other one.
这对双胞胎兄弟唯一的区别,就在于一个比另一个稍高一点。

a block of... 一块……

She felt extremely depressed because what she discovered was just **a block of** ice.
她感到无比沮丧,因为她只发现一块冰而已。

a bottle of... 一瓶……

A bottle of wine may cause huge danger to other passengers on the plane.
(携带)一瓶红酒上机可能给飞机上的乘客带来巨大危险。

a few... 一些……

After **a few** weeks, I could walk into the museum with my eyes closed.
经过几周后,我可以闭着眼走进电影院。

a great deal of 大量(的);非常多(的)

Mastering these techniques requires **a great deal of** practice.
掌握这些技术都需要进行大量的实践。

a group of... 一群;一组……

A group of soldiers rushed into the poor man's house and destroyed everything they saw.
一群士兵闯进这个可怜的男人家中,毁坏了他们看到的每一样东西。

a number of 许多

There were **a number of** major causes of the financial crisis and panic of 2008.
2008 年的金融危机是由许多主要原因造成的。

a lot of/lots of 许多

In spring, **a lot of/lots of** children can be seen roaming around the lake.
春天里,能看见很多孩子在湖边散步。

a pair of 一双;一对

I think **a pair of** scissors will help you finish it easily.
我想用一把剪刀能帮助你轻松完成。

a piece of 一片(张,块)

She tore out **a piece of** paper from her notebook.
她从她的笔记本里撕下一张纸。

a pile of... 一堆;很多……

There is **a pile of** work to be done to make the rules workable.



为了使这些规定切实可行,有一堆工作要做。

a place of interest 名胜

The Great Wall is **a place of interest** attracting millions of foreign tourists every year.
长城是著名的名胜古迹,每年都吸引数以百万计的外国游客。

a set of... 一套……

Without **a set of** directions, computers perform the same act over and over again.
如果没有一套指令的话,计算机只会一遍又一遍地重复同一个动作。

a sort of... 一种……

This is **a sort of** frog which can hardly ever be seen in the rainforests nowadays.
这是蛙类的一种,如今很难在雨林中看到了。

a type of... 一种(类型)……

Use the free app to pick **a type of** emoji, such as happiness, sorrow, or anger.
用这款免费的应用软件选择一种表情,比如快乐、悲伤或是愤怒。

a waste of... 白费;浪费……

Talking with you is really **a waste of** time!
和你说话实在是浪费时间!

a wide range of... 广泛的……

The lecture covered such **a wide range of** issues that the students became confused.
这场演讲涉及的议题太广泛了,令学生们都感到迷惑。

according to 根据

We came to the decision **according to** the professor's opinion.
我们依据教授的意见做出决定。

account for... 对……作出解释(或说明)

There is no rational explanation to **account for** his surprising behavior.
对他的惊人之举,没有合理的解释。

accuse sb. of... 指控某人犯有……

Nobody should **accuse somebody of** misconduct unless they have evidence.
指控别人的行为不端,除非他们有证据。

act as 充当;起……的作用

The audience **acted as** the astronauts and used their motions to control a virtual spaceship.
观众充当宇航员的角色,通过手势来控制虚拟的宇宙飞船。

adapt (oneself) to 使(自己)适应于(某种环境)

It will take a few weeks for you to **adapt to** a new country because of the culture shock.
因为文化冲突,你需要用几周的时间去适应一个新的国家。

add up to 合计达;总计达;总共

For a hit show, say, the Voice of China, the profits can **add up to** billions of RMBs.
对于一个热门节目来讲,比如《中国好声音》,利润总额可达数十亿人民币。

add to 增加;增添

Daydreaming instead of concentrating in class can only **add to** your much poorer grades.
在上课时,不集中精力学习,只是白日做梦,只会让你的成绩更差。

add...to 把……加到……中

Add the lemonade **to** the apple juice before drinking it.

喝以前,把柠檬汁加到苹果汁里。

address oneself to... [用于正式场合]向……讲话;与……谈话

He **addressed himself to** the audience in a clear and concise manner.

他用一种简明清楚的语言与观众演讲。

admit doing sth. 承认做过某事

Tom refused to **admit having broken his** neighbor's windows.

汤姆拒绝承认(是他)打碎了邻居家的窗户。

advise sb. against doing... 告诫某人不要做……

The police **advise citizens against running** a red light in order to avoid having a traffic accident.

警察告诫市民不要闯红灯,以免发生交通事故。

advise sb. to do sth. 建议某人做某事

The doctor **advised me to go on** a diet in order to keep fit.

医生建议我,用节食来保持健康。

afford to do 有能力……;承担得起做某事;负担得起做某事

He couldn't **afford to give** his girlfriend the luxurious wedding she wanted, so she married another man.

他没有能力为女朋友举办一场她想要的豪华婚礼,所以她嫁给了另一个男人。

after a (short) while 不久以后

The boy longed to buy a pair of new AJ shoes but they were too expensive, so he saved up and **after a while** he bought the pair in order to show off.

这个男孩很想买一双AJ系列的新鞋,可是(鞋)太贵了。但他为了炫耀,还是把钱存起来,不久以后买了下来。

after all 毕竟

She should be not punished, **after all** she is still young.

她不应该受到惩罚,毕竟她还年轻。

again and again 反复地;再三地

He made the same mistake **again and again**.

他总是反复犯同样的错误。

against one's own will 违反某人意愿

When one is forced to act **against their own will**, they can ask the police for help.

如果一个人被迫做一些自己不愿意做的事,可以向警方寻求帮助。

agree on 商定;决定;达成共识

The committee **agreed on** the environmental issue in yesterday's meeting.

在昨天的会议中,委员会就此环境问题达成了共识。

agree to do sth. 同意做某事

My best friend finally **agreed to go to Japan** with me after a lot of persuasion.

在我劝说他很久之后,我最好的朋友最终同意和我一起去日本。

agree to sth. 同意(计划或建议)

Agreeing to the plan seems to be difficult for a six-year-old boy.

让一个6岁男孩同意这项计划有些困难。

agree with sb. 同意某人的意见

My parents **agreed with me** that I need to go on a diet at once.



我父母赞同我立即节食。

ahead of... 超越……

Her grades were **ahead of** other classmates after the tutorial assistance from her teacher.
经过她老师教学辅导后,她的成绩在班中名列前茅。

aim at 使……旨在

The new policy is **aimed at** improving people's lives in mountain areas.
这项新的政策旨在改善人民在山区的生活。

all along 一直;始终

Friends are those who stand by your side **all along**.
朋友就是始终站在你这边的人。

all day and all night 整日整夜

People who play computer games **all day and all night** can get sick easily.
那些整日整夜玩电脑游戏的人容易变得不健康。

all kinds of 各种各样的

There are **all kinds of** imported products in the newly opened supermarket.
在那家新开的超市里有各种各样的进口产品。

all night 整夜

He prepared for the test **all night** in order to avoid failing.
为了避免考试不及格,他复习了整整一夜。

all of a sudden 突然;冷不防

All of a sudden, we felt a devastating rumble whilst we were in our meeting.
在我们开会时,突然听到了巨大的轰鸣声。

all one's life 终生;一辈子

He only ever had one girlfriend, and he loved her **all his life**.
他这辈子只有一个女朋友,他一生爱她。

all over 到处;遍及……;浑身

Having been praised by his coach made him feel warm **all over**.
教练的表扬让他浑身暖洋洋的。

all right 好吧;行吧;病好了

All right. All right. I forgive you for your absence.
好吧,好吧,我原谅你的缺席了。

all round 周围;遍及四周

Tom looked **all round** but found nothing.
汤姆环顾四周,但是什么也没发现。

all sorts of 各种各样的

In our school library there are **all sorts of** reference books.
我们学校图书馆里有各种各样的参考书。

all the best 万事如意

When the students left school, the principle wished them **all the best**.
学生要毕业的时候,校长祝他们万事如意。

all the same 一样;照样;完全一样

If it's **all the same** to you, I'd rather work at home.

如果这对你来说完全一样,我情愿在家工作。

all year round 一年到头

Only 2, 400 people live on the island **all year round**, but many more have gathered tonight.
一年到头住在岛上的人,只有 2 400 个。但是今晚,聚集的人多了许多。

all through 自始至终

All through dinner he said nothing about his wife.
整个晚饭期间,他没提到过他的妻子。

all through one's life 一生中

The servant remained loyal to his master **all through his life**.
终其一生,这位仆人对他的主人都很忠诚。

all at once 突然

It was a sunny day and then **all at once** it began to rain.
刚才还是晴天,突然间下起了雨。

all in all 总之

All in all, he accomplished the task perfectly despite the difficulties.
总之,尽管困难重重,他完美地完成了任务。

all of a sudden 突然

Everything happened **all of a sudden** so that he did not have time to ask for help.
事情发生得太突然了,他连寻求帮助的时间都没有。

all the time 始终;一直

They expect me to be on call **all the time**, and it's just impossible.
他们想让我随叫随到,但这是不可能的。

all the way 完全一致

He wasn't prepared to go **all the way**, and to fully commit himself to the scheme.
他并没有完全准备好,投身于此计划中来。

allow(...) into 允许进入

Without power, they will not be able to **allow** passengers **into** the secure areas of the airport.
未经允许,他们很可能不会让乘客们进入机场的安全区。

along with... 与……一起

I'm planning to visit Hawaii **along with** several my colleagues if they are free.
如果我的同事有空,我打算和他们一起去夏威夷旅游。

answer for 对……负责

I can't **answer for** the accident, but I just don't believe he's responsible.
虽然我不可能为这起事故负责,但我也真不相信他负有责任。

apart from 除了……之外

They have been informed about everything to do with the new General Manager **apart from** his appointment by the board.
有关这个总经理的聘用事宜都向他们已通报,就差董事会的最后任命了。

apply to 应聘……;申请……

You will need a good reference if you want to **apply to** do research into that item.
你如果想申请那个项目做研究的话,就需要一个好的推荐人。



arm in arm 手挽着手;一起

The team members stood **arm in arm** during the national anthem.
(演奏)国歌时,队中的队员们手挽着手,一起站着倾听。

arrive at 达成(协议)

The parties can't **arrive at** a final agreement without negotiation
没有谈判,双方不能达成最终协议。

as a matter of fact 其实

The boy told the tour guide at the British museum that **as a matter of fact** a lot of the exhibits should be on display in China.

这位男生告诉在大英博物馆的导游,其实,许多展品应该在中国展出。

as a result (of) 结果

As a result of the heavy rain, the wedding photos were likely to be postponed.
下大雨了,所以要延期拍结婚照。

as a rule 通常

The boy isn't like that **as a rule**, but he has had a very emotional week.
通常,这个男孩并不是那样的,但是这周他都很情绪化。

as far as one is concerned 就某人而言

As far as I am concerned, Yao Ming is the greatest basketball player in China.
就我个人而言,姚明是最好的篮球运动员。

as far as someone knows 据某人所知

This is the last train back to the city, **as far as I know**, so I'd better hurry up.
据我所知,这是返回城里的末班火车,所以我需要抓紧时间了。

as if/though 好像;好似

It looks **as if** it is going to rain soon.
看上去快要下雨了。

as follows 如下

Results are **as follows**: in third place is Su, in second place is Zuo and the champion is Li.
结果如下:苏是第三名,左是第二名,李是冠军。

as for 至于

The presentation part was successful, but **as for** the illustrations, those were non-existent.
演示部分是很成功的,至于图例部分就找不到了。

as it happens 实际情况是

What impressed me most was his appearance, but **as it happens**, he was nothing but a man with low EQ.
让我印象深刻的是他的样子,但实际情况是,他只是个情商很低的人而已。

as long as 只要

As long as you keep optimistic you will be fine.
只要你保持乐观,就不会生病。

as many/much as 多达……

The amount was twice **as much as** I had expected.
数量是我预想的两倍。

as regards... 有关、关于……

Everything was going to be confirmed, **as regards** quality.

关于质量保证,万事都要确认无疑。

as ... goes 就某事而言

The book was good **as biography goes**, but it was not really my thing.
就传记而言,这是本好书。但这里面写的事确实和我没有太大的关系。

as soon as —……就……

He will smile **as soon as** he sees you.
他一见你就笑。

as such 按照如此

It wasn't a debate, **as such**, but more of a quarrel.
如此这般,并非争论,更像是无理吵闹。

as to 有关

There are many conditions and options **as to** how this matter can go through smoothly.
关于如何使这件事情顺利进行下去,有很多的条件和选择。

as usual 像往常一样;照例

She stays at home **as usual**, reading books and cooking meals for her family.
她像往常一样待在家里,读书、为家人煮饭。

as well as 同……一样好

Although he is not the best candidate, he is going **as well as** can be employed.
尽管他不是最佳候选人,但他正朝着可以被雇佣的方向发展。

ask a favor of sb. 请某人帮忙

It's OK to **ask a favor of** others, but you had better say thanks to those having given you a hand.
你可以请其他人帮忙,但最好向帮过你的人表示感谢。

ask after sb. 问候某人

Zhang did **ask after the people** who were injured in the earthquake.
张的确问候了地震中受伤的员工。

ask for 向……要……

Where can I **ask for** some information about check-in?
哪里可以询问关于入住事宜的信息?

associate with sb. 与某人交往

To **associate with** knowledgeable people is beneficial to making real friends in life.
同有知识的人交往能够交往到一些有见识的人,有利于在生活中交到真正的朋友。

assure sb./sth. that 使……确信(放心)

It was difficult to **assure them that** their warranty was valid.
很难使他们确信他们的保证书会有效。

at a glance 一眼

At a glance they could see there was something unnatural about the girl.
他们一眼瞟过去就发现那女孩似乎有些不自然。

at a high price 以高价……

They finally bid for VanGogh's painting **at a high price**.
他们最终以高价竞拍到了梵高的画作。

at a time 每次

They asked for my advice **at a time** when I was available.



每次只要找得到我,他们就请我出主意。

at all cost 不惜代价

The building must be completed at the end of the month **at all costs**, irrespective of how many hours a day you have to work.

无论代价如何、一天要工作多少个小时,这幢楼必须在月底建造完成。

at any moment 随时

A moody person could lose his /her temper **at any moment**.

喜怒无常的人会发脾气。

at any price 不惜任何代价

Although the courses are hard to understand, they are determined to finish them **at any price**.

尽管这些课程很难理解,但他们下决心要不惜一切代价完成这些课程。

at any rate 无论如何

The suspects have been arrested, and **at any rate**, this type of behavior is not allowed in our complex.

犯罪嫌疑人被逮捕了,无论如何,不能允许这样的事在我们小区再次发生。

at best 就最乐观的一方面来看

The trial period did not go smoothly, but **at best**, I've gained some experience.

试用期并不顺利,但是就最乐观的一方面来看,我得到了一些经验。

at first 最初

He told us about the hero of this story, and **at first**, it was charming, but it soon became disappointing.

他给我们讲了这个故事的男主角,起初十分迷人但很快又变得令人失望。

at first sight 乍一看

The agent showed them the property and it was love **at first sight**; they signed the contract immediately.

经纪人带他们看了房子,他们一见就喜欢,立刻签了合同。

at full speed 全速地

If you always drive **at full speed**, you will be more likely to get a ticket.

一直全速开车,你更有可能吃罚单的。

at hand 在手边;在近处

You should pay attention to the problems **at hand** and stop worrying about what might happen in the future.

你应该注意你手边的问题,不必担心未来的事情。

at heart 本质上

She's a very simple person **at heart**.

本质上,她是一个很简单的人。

at home and abroad 国内外

The film is popular **at home and abroad**.

这部电影在国内外都很受欢迎。

at little or no cost 免费地

If needles are available to the public **at little or no cost**, more people will have access to dangerous needles.

如果公众能免费地拿到这些针头的话,更多人会得到这些危险的针头。